



ที่ กต ๑๑๐๓/๑๒๒๓

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส30290 100
วันที่ : ๘676/82 ๘/11
วันที่ : 14 ม.ค. 62 เวลา : 10:08

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๖ มกราคม ๒๕๖๒

เรื่อง การขออนุมัติทบทวนมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๓๓ โดยให้รัฐบาลสาธารณรัฐกัวเตมาลาตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำประเทศไทยแทนการให้สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำญี่ปุ่นมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กอก. วันที่ ๑๐
วันที่ 14 ม.ค. ๒๕๖๒
เวลา 10.30 น. น.

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐกัวเตมาลา ที่ DIGRIB/SUAAO No. ๗๖-๒๐๑๘ ลงวันที่ ๔ เมษายน ค.ศ. ๒๐๑๘ พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษอย่างไม่เป็นทางการ
๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐกัวเตมาลา ที่ DIGRIB/SUAAO No. ๒๑๔-๒๐๑๘ ลงวันที่ ๔ เมษายน ค.ศ. ๒๐๑๘ พร้อมคำแปลภาษาอังกฤษอย่างไม่เป็นทางการ
๔. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๒๐๑/๒๕๐๓ ลงวันที่ ๑๐ มีนาคม ๒๕๓๑
๕. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๒๐๔/๑๑๑๑๓ ลงวันที่ ๑๙ กรกฎาคม ๒๕๓๓

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการขออนุมัติทบทวนมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๓๓ โดยให้รัฐบาลสาธารณรัฐกัวเตมาลาตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำประเทศไทยแทนการให้สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำญี่ปุ่นมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทยเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี กำกับบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องเดิมที่จะเสนอ

๑.๑.๑ เมื่อวันที่ ๘ มีนาคม ๒๕๓๑ คณะรัฐมนตรีมีมติอนุมัติการเปิดสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำกรุงเทพฯ และแต่งตั้งนาย Luis Alberto Henry Sanchez ดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตประจำประเทศไทย ซึ่งหลังจากนั้น รัฐบาลกัวเตมาลา ก็ได้ตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตประจำประเทศไทยที่กรุงเทพฯ และแต่งตั้งเอกอัครราชทูตประจำประเทศไทยมาเป็นลำดับ

๑.๑.๒ ต่อมาในปี ๒๕๓๓ รัฐบาลกัวเตมาลาประสบปัญหาด้านงบประมาณ จึงขอเปลี่ยนสถานะของคณะทูตกัวเตมาลาประจำประเทศไทยจากมีถิ่นที่อยู่ประจำเป็นไม่มีถิ่นที่อยู่ประจำ กรุงเทพฯ และให้สถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลาประจำญี่ปุ่นมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทย ซึ่งคณะรัฐมนตรีมีมติอนุมัติคำขอดังกล่าวเมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๓๓

/๑.๑.๓ เมื่อวันที่ ...

๑.๑.๓ เมื่อวันที่ ๔ เมษายน ๒๕๖๑ รัฐบาลกัวเตมาลาได้แจ้งความประสงค์ที่จะขอตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลาในประเทศไทยอีกครั้งภายในครึ่งหลังของปี ๒๕๖๑ และต่อมาได้ยืนยันความประสงค์ดังกล่าว โดยระบุว่า นโยบายดังกล่าวเป็นไปตามยุทธศาสตร์การกระชับความสัมพันธ์กับประเทศไทยพร้อมกับขอเลื่อนการเปิดที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตดังกล่าวออกไปเป็นช่วงไตรมาสแรกของปี ๒๕๖๒ ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ ๓

๑.๑.๔ ปัจจุบันกัวเตมาลาไม่มีสถานเอกอัครราชทูตในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ โดยมอบหมายให้สถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลา ณ กรุงโตเกียว มีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทยมาตั้งแต่ปี ๒๕๓๓ ตามนัยข้อ ๑.๑.๒

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

๑.๒.๑ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๘ มีนาคม ๒๕๓๑ อนุมัติการเปิดสถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลาประจำกรุงเทพฯ และแต่งตั้งนาย Luis Alberto Henry Sanchez ดำรงตำแหน่งเอกอัครราชทูตประจำประเทศไทย ดังรายละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๑.๒.๒ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๓๓ อนุมัติการเปลี่ยนสถานะของคณะทูตกัวเตมาลาประจำประเทศไทยจากมีถิ่นที่อยู่ประจำเป็นไม่มีถิ่นที่อยู่ประจำกรุงเทพฯ และให้สถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลาประจำญี่ปุ่นมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทย ดังรายละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๑.๓ ผลการดำเนินงานที่ผ่านมา

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การขออนุมัติทบวงมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๓๓ โดยให้รัฐบาลกัวเตมาลาตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลาประจำประเทศไทยแทนการให้สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำญี่ปุ่นมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทย เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่ผูกพันรัฐบาลไทย ดังนั้น จึงอยู่ในข่ายที่ต้องเสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

เพื่อเป็นการกระชับความสัมพันธ์ ส่งเสริมผลประโยชน์ของไทย ตลอดจนเสริมสร้างความร่วมมือในมิติต่าง ๆ ระหว่างไทยกับกัวเตมาลาให้ใกล้ชิดยิ่งขึ้นอย่างเป็นรูปธรรม กอปรกับความประสงค์ของรัฐบาลกัวเตมาลาที่จะขอตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตประจำประเทศไทยภายในครึ่งหลังของปี ๒๕๖๑ และต่อมาขอเลื่อนการเปิดที่ทำการของสถานเอกอัครราชทูตดังกล่าวออกไปเป็นช่วงไตรมาสแรกของปี ๒๕๖๒ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรก

๔. สำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับกัวเตมาลา

๔.๑.๑ ที่ผ่านมามีความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับกัวเตมาลาเป็นไปด้วยความราบรื่นและพัฒนาขึ้นตามลำดับทั้งในระดับทวิภาคี กรอบความร่วมมือพหุภาคี และในองค์การระหว่างประเทศต่าง ๆ ทั้งนี้ รัฐบาลไทยมีสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเม็กซิโก ซึ่งมีเขตอาณาครอบคลุมกัวเตมาลา

๔.๑.๒ การค้าทวิภาคีในปี ๒๕๖๐ มีมูลค่า ๘๗.๘๖ ล้านดอลลาร์สหรัฐ เป็นการส่งออกจากไทย ๘๑.๔๗ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และการนำเข้าจากกัวเตมาลา ๖.๓๙ ล้านดอลลาร์สหรัฐ โดยไทยเป็นฝ่ายได้ดุลการค้า ๗๕.๐๘ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และในปี ๒๕๖๐ มีชาวกัวเตมาลาเดินทางมาประเทศไทย จำนวน ๙๓๗ คน

๔.๒ ข้อกฎหมายเกี่ยวกับรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

การให้ความยินยอมแก่รัฐต่างประเทศในการตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตต่างประเทศประจำประเทศไทยเป็นข้อพิจารณาในทางนโยบายอันเป็นการปฏิบัติ (implement) ตามหลักกฎหมายระหว่างประเทศ ไม่เป็นการจัดทำสนธิสัญญา จึงไม่เข้าข่ายเป็นการทำหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

การตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลาประจำประเทศไทยจะเป็นการช่วยพัฒนาความสัมพันธ์ ความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ตลอดจนการประสานงานระหว่างไทยกับกัวเตมาลาให้ใกล้ชิดยิ่งขึ้นในทุกระดับ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้สอบถามความเห็นเรื่องการเปิดสถานเอกอัครราชทูตกัวเตมาลาประจำประเทศไทยจากสำนักข่าวกรองแห่งชาติ สำนักงานตำรวจแห่งชาติ ศูนย์รักษาความปลอดภัย และสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติแล้ว ไม่มีหน่วยงานใดมีข้อคัดค้าน

๙. ข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

๙.๑ ตามข้อ ๒ ของอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางทูต ค.ศ. ๑๙๖๑ ระบุให้การส่งคณะผู้แทนถาวรทางทูตมีขึ้นได้ด้วยความยินยอมของกันและกัน ดังนั้น การตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตต่างประเทศประจำประเทศไทยจึงขึ้นอยู่กับการให้ความยินยอมของฝ่ายไทยในฐานะรัฐผู้รับ อย่างไรก็ตามธรรมเนียมปฏิบัติระหว่างประเทศอันเป็นที่ยอมรับในปัจจุบัน เมื่อรัฐสองรัฐได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันแล้ว และรัฐหนึ่งแสดงความประสงค์ที่จะขอตั้งสำนักงานผู้แทนทางทูตในอีกรัฐหนึ่ง รัฐผู้รับจะไม่ปฏิเสธคำขอดังกล่าวของรัฐผู้ส่ง

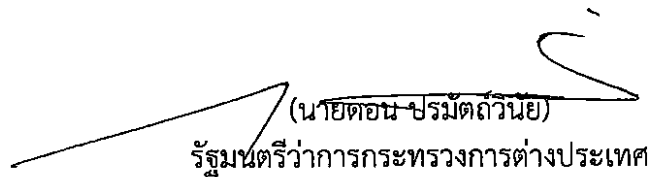
๙.๒ โดยที่การให้ความยินยอมแก่รัฐต่างประเทศในการตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตประจำประเทศไทยมีกฎหมายระหว่างประเทศที่ใช้บังคับแก่กรณีอยู่แล้วตามที่ระบุในข้อ ๙.๑ ข้างต้น จึงไม่มีความจำเป็นที่จะต้องจัดทำสนธิสัญญาระหว่างสองประเทศขึ้นอีก และไม่มีประเด็นที่จะต้องพิจารณาเกี่ยวกับหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ อีกทั้งหนังสือกระทรวงการต่างประเทศกัวเตมาลา ที่ DIGRIB/SUAAO No. ๗๖-๒๐๑๘ ลงวันที่ ๔ เมษายน ค.ศ. ๒๐๑๘ มีสถานะเป็นหนังสือทางการทูตเท่านั้น หากฝ่ายไทยพิจารณาแล้วเห็นชอบ ก็สามารถตอบรับโดยแจ้งเป็นหนังสือทางการทูตได้

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติทบวงมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๗ กรกฎาคม ๒๕๓๓ โดยให้รัฐบาลสาธารณรัฐกัวเตมาลาตั้งที่ทำการสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำประเทศไทยแทนการให้สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลาประจำญี่ปุ่นมีเขตอาณาครอบคลุมประเทศไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำกราบเรียนนายกรัฐมนตรี เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายตอน ปรมัตถวินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้

กองลาตินอเมริกา

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๗๙

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๑๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ wanaratd@mfa.go.th